



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 24/08

N. MECC. 2008 01046/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 28 FEBBRAIO 2008**

nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico di Via S. Benigno, 22, con convocazione d'urgenza, avvenuta nelle prescritte forme, si è riunito il Consiglio della Circoscrizione Amministrativa 6, del quale sono membri i Signori:

AGLIANO	DEL VENTO	PACHI'
BATTAGLIA A.	GARCEA	PETRARULO
BATTAGLIA V.	GROSSO	PIARULLI
BORIO	LICARI	POGGI
CATIZONE	MAROCCO	SATURNINO
CONTICELLI	MAZZEI	SCAGLIOTTI
COSTAMAGNA	MOIOLI	SCAVELLO
CRESCIMANNO	NICOLA	

Il Presidente Luigi MALARODA e il Consigliere Anziano Vincenzo MISURACA

Risulta assente la Consigliera: COSTAMAGNA. – BATTAGLIA V.

In totale con il Consigliere anziano n. 23 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo CAPOLONGO, per discutere in  
SEDUTA PUBBLICA

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 3. ATTIVITA' DI PROMOZIONE COMMERCIALE DELEGATA.  
CALENDARIZZAZIONE E PROGRAMMAZIONE DELLE FESTE DI VIA DELL'ANNO  
2008 E COMMERCIO SU AREA PUBBLICA IN OCCASIONE DI MANIFESTAZIONI  
AUTORIZZATE.**

## CITTÀ DI TORINO

CIRC.6 BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-  
VILLARETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 3. ATTIVITÀ DI PROMOZIONE COMMERCIALE DELEGATA. CALENDARIZZAZIONE E PROGRAMMAZIONE DELLE FESTE DI VIA DELL'ANNO 2008 E COMMERCIO SU AREA PUBBLICA IN OCCASIONE DI MANIFESTAZIONI AUTORIZZATE.

Il Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

Con deliberazione del C.C. 16/6/99, n. mecc. 9902802 avente per oggetto "Attività di promozione commerciale delegate alle Circoscrizioni" sono state delegate alle Circoscrizioni le attività di promozione commerciale aventi carattere locale e con possibilità di apertura domenicale volontaria degli esercizi in sede fissa.

Il Settore Commercio, d'intesa con le Circoscrizioni e le Associazioni di via, ha successivamente stabilito una calendarizzazione annuale di tutte le manifestazioni di promozione commerciale cittadina, iniziative estemporanee volte a valorizzare e far conoscere l'offerta locale con feste di via, eventi a carattere d'intrattenimento, fiere, ecc. ; alla Circoscrizione 6 è stata assegnata la quarta domenica di ogni mese .

Per ottemperare alle direttive previste dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 0301233/016, avente per oggetto "Rapporti tra le Associazioni di via e la Città di Torino", con delibera del Consiglio di Circoscrizione 14 ottobre 2003 n.mecc. 0307376/89 è stato istituito il Registro delle Associazioni di via della VI Circoscrizione, con il quale, sono stabiliti i requisiti che le Associazioni devono possedere in coerenza con i criteri di ammissione. Di conseguenza, periodicamente, vengono individuate le Associazioni che vi sono iscritte e verificato il possesso dei requisiti di cui sopra allo scopo di accertarne la rappresentatività.

Per la presentazione delle domande di occupazione suolo pubblico e per i servizi, il termine stabilito dalla delibera della Giunta Comunale n. mecc. 200010298/16 del 23 novembre 2000, è di tre mesi precedenti la data delle manifestazioni programmate.

Per quanto riguarda la presentazione dei progetti delle luminarie natalizie la scadenza è fissata entro e non oltre il 31 luglio 2008.

Alla luce di quanto sopra esposto e allo scopo di consentire il completamento dell'iter procedurale nei tempi richiesti dai Settori operativi dell'Amministrazione Centrale, le manifestazioni di via che la Circoscrizione 6 intende sostenere, sulla base dei progetti programmati per l'anno 2008, sono le seguenti:

- 30 marzo 2008

Assoc. COVER, di Corso Vercelli

- 27 aprile 2008 Assoc. PRO.MAR. di via Martorelli
- 25 maggio 2008 Assoc. PIAZZA FORONI
- 22 giugno 2008 Assoc. PIETRA ALTA di via Ivrea
- 22 giugno 2008 Assoc. CORSO GIULIO CESARE
- 24 giugno 2008 Assoc. DEL REGIO PARCO di via Bologna
- 6 luglio 2008 Assoc. IL PARCO DELLA FONTANA di via Monterosa
- 27 luglio 2008 Assoc. FILO D'ORO di via Cherubini
- 21 settembre 2008 Assoc. COVER, di Corso Vercelli (festa storica)
- 28 settembre 2008 Assoc. COMMERCianti CORSO TARANTO,  
VIA ANCINA - corso Taranto, via Ancina, piazza Sofia ecc.
- 26 ottobre 2008 Assoc. PRO.MAR. di via Martorelli
- 23 novembre 2008 Assoc. CORSO PALERMO II di corso Palermo

La Circoscrizione intende inoltre sostenere la promozione commerciale, durante le feste di via, mediante l'erogazione di servizi quali: prestito d'uso di transenne, cartelli segnaletici stradali, tavoli, sedie e palco, qualora siano disponibili e non già precedentemente destinati per altre manifestazioni.

Con deliberazione della Giunta Comunale n.mecc. 200010298/16 del 23.11.2000 la Città ha dettato precisazioni e direttive (ad integrazione della deliberazione n.mecc.20005975/69 esecutiva dal 24.7.2000) da osservarsi in occasione dell'esercizio del commercio ambulante, su area pubblica mercatale e non, durante lo svolgimento di Feste di Via o altre manifestazioni.

Pertanto al fine di favorire lo svolgimento delle manifestazione e nel rispetto del punto B) della sopracitata deliberazione sul commercio in area pubblica, la Circoscrizione approva la presenza di commercio ambulante, in area non mercatale, nell' ambito delle feste di via previste nel presente atto deliberativo e delega i seguenti compiti:

- individuazione dell'area interessata;
- raccolta delle domande di partecipazione da parte degli operatori commerciali ambulanti;
- presentazione dell'elenco degli esercenti richiedenti l'inserimento nella manifestazione, unitamente alla planimetria dettagliata relativa al posizionamento dei banchi mobili sull'area interessata;
- produzione dell'elenco delle adesioni, successive alla prima istanza, 15 giorni prima dell'evento, qualora ci fossero posteggi disponibili su area pubblica non mercatale e fatta salva l'approvazione della Commissione di Mercato cittadina nel caso di esercizio commerciale su area pubblica mercatale ai Presidenti delle Associazioni di via sotto elencate:
- Associazione TARANTO - ANCINA, c.f.. 97637870011, corso Taranto 174, Torino;
- Associazione CO.VER, c.f.. 97611750015, via Palestrina 31, Torino;
- Associazione CORSO PALERMO II, c.f. . 97605860010, corso Palermo 114, Torino;



- |                     |   |
|---------------------|---|
| 22 giugno 2008      | Assoc. CORSO GIULIO CESARE  |
| - 24 giugno 2008    | Assoc. DEL REGIO PARCO di via Bologna   |
| - 6 luglio 2008     | Assoc. IL PARCO DELLA FONTANA di via Monterosa  |
| - 27 luglio 2008    | Assoc. FILO D'ORO di via Cherubini  |
| - 21 settembre 2008 | Assoc. COVER, di Corso Vercelli (festa storica)   |
| - 28 settembre 2008 | Assoc. COMMERCianti CORSO TARANTO,<br>VIA ANCINA - corso Taranto, via Ancina, piazza Sofia ecc. |
| 26 ottobre 2008     | Assoc. PRO.MAR. di via Martorelli   |
| 23 novembre 2008    | Assoc. CORSO PALERMO II di corso Palermo  |

2) di approvare, per i motivi espressi in narrativa, la concessione di servizi economati quali: prestito d'uso di transenne, cartelli segnaletici stradali, tavoli, sedie e palco, qualora siano disponibili e non già precedentemente destinati per altre manifestazioni alle seguenti Associazioni:

- Associazione TARANTO - ANCINA, c.f.. 97637870011, corso Taranto 174, Torino;
- Associazione CO.VER, c.f.. 97611750015, via Palestrina 31, Torino;
- Associazione CORSO PALERMO II, c.f. . 97605860010, corso Palermo 114, Torino;
- Associazione DEL REGIO PARCO, c.f. 97638360012, via Bologna 253, Torino;
- Associazione FILO D'ORO, c.f. 97597190012, piazza Respighi 5/c Torino;
- Associazione IL PARCO DELLA FONTANA, c.f. 97590960015, via Monterosa 137, Torino;
- ASSOCIAZIONE COMMERCianti DI PIAZZA FORONI c.f. 97645180015, via Spontini 38 – Torino
- Associazione PROMAR c.f. 97597190012, via Martorelli 94 – Torino;
- ASSOCIAZIONE PER LA SALVAGUARDIA DEGLI INTERESSI DI CORSO GIULIO CESARE, c.f. 05571890010, corso Giulio Cesare 99 bis – Torino.
- Associazione PIETRA ALTA c.f. 97603170016, via Ivrea 39 – Torino.

3) di stabilire che le Associazioni di via riconosciute ed iscritte all' Albo circoscrizionale, dovranno presentare i progetti delle luminarie natalizie entro e non oltre il 31 luglio 2008.

La presentazione delle domande di occupazione suolo pubblico connesse alle manifestazioni dovrà avvenire entro i tre mesi precedenti la data programmata.

4) di approvare la presenza di commercio ambulante, in area non mercatale, nell' ambito delle feste di via previste nel presente atto deliberativo e di delegare , ai sensi del punto B) della deliberazione G.C. mecc.200010298/16 del 23 novembre 2000, e di delegare i Presidenti delle sottoelencate Associazioni di via:

- Associazione TARANTO - ANCINA, c.f.. 97637870011, corso Taranto 174, Torino;
- Associazione CO.VER, c.f.. 97611750015, via Palestrina 31, Torino;

- Associazione CORSO PALERMO II, c.f. . 97605860010, corso Palermo 114, Torino;
- Associazione DEL REGIO PARCO, c.f. 97638360012, via Bologna 253, Torino;
- Associazione FILO D'ORO, c.f. 97597190012, piazza Respighi 5/c Torino;
- Associazione IL PARCO DELLA FONTANA, c.f. 97590960015, via Monterosa 137, Torino;
- ASSOCIAZIONE COMMERCianti DI PIAZZA FORONI c.f. 97645180015, via Spontini 38 – Torino,
- Associazione PROMAR c.f. 97597190012, via Martorelli 94 – Torino;
- ASSOCIAZIONE PER LA SALVAGUARDIA DEGLI INTERESSI DI CORSO GIULIO CESARE, c.f. 05571890010, corso Giulio Cesare 99 bis – Torino;
- Associazione PIETRA ALTA c.f. 97603170016, via Ivrea 39 – Torino;

alle seguenti operazioni:

- individuazione dell'area interessata;
  - raccolta delle domande di partecipazione da parte degli operatori commerciali ambulanti;
  - presentazione dell'elenco degli esercenti richiedenti l'inserimento nella manifestazione, unitamente alla planimetria dettagliata relativa al posizionamento dei banchi mobili sull'area interessata;
    - produzione dell'elenco delle adesioni, successive alla prima istanza, 15 giorni prima dell'evento, qualora ci fossero posteggi disponibili su area pubblica non mercatale e fatta salva l'approvazione della Commissione di Mercato cittadina nel caso di esercizio commerciale su area pubblica mercatale;
- 5) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, comma IV del T.U. approvato con D.L.vo n.267/2000.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: GARCEA – CATIZONE - MAROCCO  
Dichiara di non partecipare al voto il Consigliere BATTAGLIA A.

Il Consiglio, con distinta e palese votazione:

PRESENTI	19
VOTANTI	17
FAVOREVOLI	13
CONTRARI	4
ASTENUTI	2 (MAZZEI – SATURNINO)

#### DELIBERA

3) di approvare, per i motivi espressi in narrativa, il seguente calendario delle manifestazioni per l'anno 2008:

- 30 marzo 2008                      Assoc. COVER, di Corso Vercelli
- 27 aprile 2008                      Assoc. PRO.MAR. di via Martorelli

- 25 maggio 2008 Assoc. PIAZZA FORONI
- 22 giugno 2008 Assoc. PIETRA ALTA di via Ivrea
- 22 giugno 2008 Assoc. CORSO GIULIO CESARE
- 24 giugno 2008 Assoc. DEL REGIO PARCO di via Bologna
- 6 luglio 2008 Assoc. IL PARCO DELLA FONTANA di via Monterosa
- 27 luglio 2008 Assoc. FILO D'ORO di via Cherubini
- 21 settembre 2008 Assoc. COVER, di Corso Vercelli (festa storica)
- 28 settembre 2008 Assoc. COMMERCianti CORSO TARANTO,  
VIA ANCINA - corso Taranto, via Ancina, piazza Sofia ecc.
- 26 ottobre 2008 Assoc. PRO.MAR. di via Martorelli
- 23 novembre 2008 Assoc. CORSO PALERMO II di corso Palermo

4) di approvare, per i motivi espressi in narrativa, la concessione di servizi economati quali: prestito d'uso di transenne, cartelli segnaletici stradali, tavoli, sedie e palco, qualora siano disponibili e non già precedentemente destinati per altre manifestazioni alle seguenti Associazioni:

- Associazione TARANTO - ANCINA, c.f. 97637870011, corso Taranto 174, Torino;
- Associazione CO.VER, c.f. 97611750015, via Palestrina 31, Torino;
- Associazione CORSO PALERMO II, c.f. . 97605860010, corso Palermo 114, Torino;
- Associazione DEL REGIO PARCO, c.f. 97638360012, via Bologna 253, Torino;
- Associazione FILO D'ORO, c.f. 97597190012, piazza Respighi 5/c Torino;
- Associazione IL PARCO DELLA FONTANA, c.f. 97590960015, via Monterosa 137, Torino;
- ASSOCIAZIONE COMMERCianti DI PIAZZA FORONI c.f. 97645180015, via Spontini 38 – Torino
- Associazione PROMAR c.f. 97597190012, via Martorelli 94 – Torino;
- ASSOCIAZIONE PER LA SALVAGUARDIA DEGLI INTERESSI DI CORSO GIULIO CESARE, c.f. 05571890010, corso Giulio Cesare 99 bis – Torino.
- Associazione PIETRA ALTA c.f. 97603170016, via Ivrea 39 – Torino.

3) di stabilire che le Associazioni di via riconosciute ed iscritte all' Albo circoscrizionale, dovranno presentare i progetti delle luminarie natalizie entro e non oltre il 31 luglio 2008.

La presentazione delle domande di occupazione suolo pubblico connesse alle manifestazioni dovrà avvenire entro i tre mesi precedenti la data programmata.

4) di approvare la presenza di commercio ambulante, in area non mercatale, nell' ambito delle feste di via previste nel presente atto deliberativo e di delegare , ai sensi del punto B) della

deliberazione G.C. mecc.200010298/16 del 23 novembre 2000, e di delegare i Presidenti delle sottoelencate Associazioni di via:

- Associazione TARANTO - ANCINA, c.f.. 97637870011, corso Taranto 174, Torino;
- Associazione CO.VER, c.f.. 97611750015, via Palestrina 31, Torino;
- Associazione CORSO PALERMO II, c.f. . 97605860010, corso Palermo 114, Torino;
- Associazione DEL REGIO PARCO, c.f. 97638360012, via Bologna 253, Torino;
- Associazione FILO D'ORO, c.f. 97597190012, piazza Respighi 5/c Torino;
- Associazione IL PARCO DELLA FONTANA, c.f. 97590960015, via Monterosa 137, Torino;
- ASSOCIAZIONE COMMERCianti DI PIAZZA FORONI c.f. 97645180015, via Spontini 38 – Torino,
- Associazione PROMAR c.f. 97597190012, via Martorelli 94 – Torino;
- ASSOCIAZIONE PER LA SALVAGUARDIA DEGLI INTERESSI DI CORSO GIULIO CESARE, c.f. 05571890010, corso Giulio Cesare 99 bis – Torino;
- Associazione PIETRA ALTA c.f. 97603170016, via Ivrea 39 – Torino;

alle seguenti operazioni:

- individuazione dell'area interessata;
- raccolta delle domande di partecipazione da parte degli operatori commerciali ambulanti;
- presentazione dell'elenco degli esercenti richiedenti l'inserimento nella manifestazione, unitamente alla planimetria dettagliata relativa al posizionamento dei banchi mobili sull'area interessata;
  - produzione dell'elenco delle adesioni, successive alla prima istanza, 15 giorni prima dell'evento, qualora ci fossero posteggi disponibili su area pubblica non mercatale e fatta salva l'approvazione della Commissione di Mercato cittadina nel caso di esercizio commerciale su area pubblica mercatale;

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 19 – VOTANTI 17 – FAVOREVOLI 13 – CONTRARI 4 – ASTENUTI 2) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.